



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/SC.3/2007/3  
2 August 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Пятьдесят первая сессия

Женева, 17-19 октября 2007 года

Пункт 7 а) предварительной повестки дня

**ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО УНИФИКАЦИИ ТЕХНИЧЕСКИХ  
ПРЕДПИСАНИЙ И ПРАВИЛ БЕЗОПАСНОСТИ НА ВНУТРЕННИХ ВОДНЫХ  
ПУТЯХ: ПОПРАВКИ К РЕКОМЕНДАЦИЯМ, КАСАЮЩИМСЯ  
СОГЛАСОВАННЫХ НА ЕВРОПЕЙСКОМ УРОВНЕ ТЕХНИЧЕСКИХ  
ПРЕДПИСАНИЙ, ПРИМЕНИМЫХ К СУДАМ ВНУТРЕННЕГО ПЛАВАНИЯ  
(ПРИЛОЖЕНИЕ К РЕЗОЛЮЦИИ № 61)**

Единый Европейский идентификационный номер судна

Записка секретариата

Напоминается, что на своей специальной сессии Рабочая группа по внутреннему водному транспорту наметила привести раздел 2-7 "Официальный номер" приложения к резолюции № 61 в соответствии с положениями относительно единого Европейского идентификационного номера судна, фигурирующими в приложении II к директиве ЕС, заменяющей директиву 82/714/ЕЭС (ECE/TRANS/SC.3/171, пункт 6 vi)). На своей пятидесятой сессии SC.3 передала данный вопрос Рабочей группе SC.3/WP.3 (ECE/TRANS/SC.3/174, пункт 39), которая рассмотрела его и просила секретариат подготовить проект пересмотренного раздела 2-7 к пятьдесят первой сессии SC.3 (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/62, пункт 19).

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть новую формулировку раздела 2-7, предлагаемую в настоящем документе, и принять решение относительно одобрения поправок. Добавления к первоначальному тексту выделены жирным шрифтом, а текст к исключению - вычеркиванием.

**I. РЕКОМЕНДАЦИИ, КАСАЮЩИЕСЯ СОГЛАСОВАННЫХ НА  
ЕВРОПЕЙСКОМ УРОВНЕ ТЕХНИЧЕСКИХ ПРЕДПИСАНИЙ,  
ПРИМЕНИМЫХ К СУДАМ ВНУТРЕННЕГО ПЛАВАНИЯ  
(РЕЗОЛЮЦИЯ № 61)**

1. Изменить раздел 2-7 "Официальный номер" следующим образом:

**2-7 ОФИЦИАЛЬНЫЙ НОМЕР**

2-7.1 Компетентный орган при выдаче свидетельства должен внести в него официальный номер, присвоенный этому судну компетентным органом государства, в котором судно зарегистрировано или в котором находится его порт приписки.

2-7.2 Официальный номер должен состоять из восьми арабских цифр в соответствии со следующим.

Первые ~~две~~ или три цифры указывают страну и место, где был присвоен ~~официальный номер код присвоившего номер компетентного органа государства, в котором судно зарегистрировано или в котором находится его порт приписки.~~ При этом используются следующие обозначения:

<del>— Австрия</del>	<del>220</del>	<del>239</del>
<del>— Бельгия</del>	<del>060</del>	<del>069</del>
<del>— Болгария</del>		<del>89</del>
<del>— Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии</del>	<del>300</del>	<del>319</del>
<del>— Венгрия</del>		<del>86</del>
<del>— Германия</del>	<del>040</del>	<del>059</del>
<del>— Греция</del>	<del>140</del>	<del>159</del>
<del>— Дания</del>	<del>100</del>	<del>119</del>
<del>— Испания</del>	<del>280</del>	<del>299</del>
<del>— Ирландия</del>	<del>160</del>	<del>179</del>
<del>— Италия</del>	<del>180</del>	<del>199</del>
<del>— Люксембург</del>	<del>200</del>	<del>219</del>
<del>— Нидерланды</del>	<del>020</del>	<del>039</del>
<del>— Польша</del>		<del>83</del>
<del>— Португалия</del>	<del>240</del>	<del>259</del>
<del>— Республика Молдова</del>		<del>98</del>
<del>— Российская Федерация</del>		<del>92</del>
<del>— Румыния</del>		<del>88</del>

— Сербия и Черногория	97
— Словакия	94
— Соединенные Штаты Америки (США)	91
— Украина	93
— Франция	001 – 019
— Финляндия	120 – 139
— Хорватия	96
— Чешская Республика	95
— Швейцария	070 – 079
— Швеция	260 – 279
— Другие государства	99

<b>001-019</b>	<b>Франция</b>
<b>020-039</b>	<b>Нидерланды</b>
<b>040-059</b>	<b>Германия</b>
<b>060-069</b>	<b>Бельгия</b>
<b>070-079</b>	<b>Швейцария</b>
<b>080-099</b>	<b>зарезервированы за судами стран, которые не являются участниками Мангеймской конвенции и в отношении которых рейнское судовое свидетельство было выдано до 01.04.2007 года</b>
<b>100-119</b>	<b>Норвегия</b>
<b>120-139</b>	<b>Дания</b>
<b>140-159</b>	<b>Соединенное Королевство</b>
<b>160-169</b>	<b>Исландия</b>
<b>170-179</b>	<b>Ирландия</b>
<b>180-189</b>	<b>Португалия</b>
<b>190-199</b>	<b>зарезервированы</b>
<b>200-219</b>	<b>Люксембург</b>
<b>220-239</b>	<b>Финляндия</b>
<b>240-259</b>	<b>Польша</b>
<b>260-269</b>	<b>Эстония</b>
<b>270-279</b>	<b>Литва</b>
<b>280-289</b>	<b>Латвия</b>
<b>290-299</b>	<b>зарезервированы</b>
<b>300-309</b>	<b>Австрия</b>
<b>310-319</b>	<b>Лихтенштейн</b>
<b>320-329</b>	<b>Чешская Республика</b>
<b>330-339</b>	<b>Словакия</b>
<b>340-349</b>	<b>Венгрия</b>
<b>350-359</b>	<b>Хорватия</b>

360-369	Сербия
370-379	Босния и Герцеговина
380-399	зарезервированы
400-419	Российская Федерация
420-439	Украина
440-449	Беларусь
450-459	Республика Молдова
460-469	Румыния
470-479	Болгария
480-489	Грузия
490-499	зарезервированы
500-519	Турция
520-539	Греция
540-549	Кипр
550-559	Албания
560-569	бывшая югославская Республика Македония
570-579	Словения
580-589	Черногория
590-599	зарезервированы
600-619	Италия
620-639	Испания
640-649	Андорра
650-659	Мальта
660-669	Монако
670-679	Сан-Марино
680-699	зарезервированы
700-719	Швеция
720-739	Канада
740-759	Соединенные Штаты Америки
760-769	Израиль
770-799	зарезервированы
800-809	Азербайджан
810-819	Казахстан
820-829	Кыргызстан
830-839	Таджикистан
840-849	Туркменистан
850-859	Узбекистан
860-869	Иран
870-999	зарезервированы

Следующие пять ~~или шесть~~ цифр официального номера указывают серийный номер в регистрационной книге, которую ведет компетентный орган.

2-7.3        Официальный номер остается неизменным на всем протяжении существования судна. Однако, если это судно зарегистрировано в другом государстве или его порт приписки перенесен в другое государство, его официальный номер становится недействительным. Судовое свидетельство должно быть представлено компетентному органу по освидетельствованию судов, который изымает официальный номер, ставший недействительным, и при необходимости вносит новый официальный номер.

-----